

159 EX/8

١٥٩ م/ت/٨

باريس، ١٣/٤/٢٠٠٠

الأصل: فرنسي

الدورة التاسعة والخمسون بعد المائة

البند ٣,٢,٢ من جدول الأعمال المؤقت

توجيه الدعوات لحضور الدورة السادسة والأربعين
للمؤتمر الدولي للتربية

الملخص

وفقاً لـ "نظام التصنيف العام لمختلف فئات الاجتماعات التي تدعو إليها اليونسكو"، يقدم المدير العام إلى المجلس التنفيذي اقتراحات بشأن القرارات التي يتعين اتخاذها فيما يتعلق بتوجيه الدعوات لحضور الدورة السادسة والأربعين للمؤتمر الدولي للتربية. ويتمشى موضوع هذه الدورة وهو "مضمون التعليم واستراتيجيات التعلم من أجل العيش معاً في القرن الحادي والعشرين: المشكلات والحلول" كما اقترحه مجلس متد، مع أحكام القرار ٣/م٣٠ الذي اعتمده المؤتمر العام.

القرار المطلوب: الفقرة ١١.

المقدمة

١ - تنص (الفقرة (ج) من القرار ١,٢ الذي اعتمده المؤتمر العام في دورته الثلاثين على أن يتم، في إطار أنشطة مكتب التربية الدولي، الإعداد للدورة السادسة والأربعين للمؤتمر الدولي للتربية التي ستعقد في جنيف عام ٢٠٠١. وسيكون موضوع هذه الدورة: "مضمون التعليم واستراتيجيات التعلم من أجل العيش معا في القرن الحادي والعشرين: المشكلات والحلول".

فئة المؤتمر

٢ - وفقا لنظام التصنيف العام لمختلف فئات الاجتماعات التي تدعو إليها اليونسكو (ويسمى فيما يلي "النظام")، يندرج هذا المؤتمر في فئة "الاجتماعات الدولية الحكومية، غير المؤتمرات الدولية على مستوى الدول" (فئة ٢)، وبالتالي سيمثل رؤساء الوفود حكوماتهم.

المشركون

٣ - وفقا لأحكام النظام آنف الذكر الذي يطبق على اجتماعات الفئة ٢، يرجع للمجلس التنفيذي أن يتخذ قرارا بشأن توجيه الدعوات الى المؤتمر.

الدول الأعضاء والأعضاء المنتسبون (المادة ٢١,١ من النظام)

٤ - عملا بأحكام الفقرة ١ من المادة ٢١ من النظام، يعين المجلس التنفيذي، بناء على اقتراح المدير العام ومع مراعاة النصوص النظامية السارية المفعول، الدول الأعضاء والأعضاء المنتسبين الذين تدعى حكوماتهم الى الاجتماع.

٥ - وفقا لأحكام المادة آنفة الذكر، يقترح المدير العام أن تشترك في المؤتمر مع التمتع بحق التصويت جميع الدول الأعضاء في اليونسكو والأعضاء المنتسبين إليها.

الدول غير الأعضاء (المادة ٢١,٣ من النظام)

٦ - وفقا للفقرة ٣ من المادة ٢١ من النظام، يجوز للمجلس التنفيذي أن يعين دولا غير أعضاء لتوجيه الدعوة إليها لإيفاد مراقبين لحضور المؤتمر. ويقترح المدير العام دعوة الدول التي ليست أعضاء في اليونسكو ولكنها أعضاء في منظمة واحدة على الأقل من منظومة الأمم المتحدة، الى إرسال مراقبين الى المؤتمر. وحتى تاريخ إعداد هذه الوثيقة كانت قائمة هذه الدول على النحو التالي: بروناي دار السلام، والولايات المتحدة الأمريكية، وليشتنشتاين، والكرسي البابوي، وسنغافورة. ومن ناحية أخرى يقترح المدير العام على المجلس التنفيذي أن يدعو الدول التي ستصبح أعضاء في إحدى المنظمات التابعة للأمم المتحدة قبل افتتاح المؤتمر الى حضوره بصفة مراقب.

فلسطين (المادة ٧ (باء) من النظام)

٧ - عملا بأحكام المادة ٧ (باء) من النظام، سيدعو المجلس التنفيذي فلسطين لإيفاد مراقبين لحضور المؤتمر.

المنظمات الدولية (المادة ٢١,٤ والمادة ٢١,٥ من النظام)

(أ) المنظمات التابعة للأمم المتحدة والتي عقدت معها اليونسكو اتفاقا ينص على تبادل التمثيل
(المادة ٢١,٤ من النظام)

٨ - يذكر المدير العام بأنه، عملاً بأحكام الفقرة ٤ من المادة ٢١ من النظام، يجوز للمنظمات التابعة للأمم المتحدة التي عقدت معها اليونسكو اتفاقا ينص على تبادل التمثيل أن توفد ممثلين عنها لحضور المؤتمر. وهذه المنظمات هي التالية:

منظمة الأمم المتحدة

- اللجنة الاقتصادية لأفريقيا
- اللجنة الاقتصادية لأوروبا
- اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية والكاريبي
- اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادي
- اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا
- منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف)
- صندوق الأمم المتحدة للسكان
- مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين
- معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث (اليونيتار)
- برنامج الأغذية العالمي
- برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات
- برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
- برنامج الأمم المتحدة للبيئة (يونيب)
- مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الأونكتاد)
- وكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى (الأونروا)
- جامعة الأمم المتحدة
- مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل)

الوكالات المتخصصة

- منظمة العمل الدولية
- منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة (الفاو)
- منظمة الصحة العالمية
- المنظمة العالمية للملكية الفكرية (الويبو)
- منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو)
- الوكالة الدولية للطاقة الذرية
- الاتحاد الدولي للاتصالات

(ب) منظمات دولية حكومية أخرى (المادة ٢١,٥ من النظام)

٩ - عملاً بأحكام الفقرة ٥ من المادة ٢١ من النظام، يجوز للمجلس أن يقرر توجيه الدعوة لإيفاد مراقبين الى الاجتماع الى : (أ) منظمات تابعة للأمم المتحدة لم تبرم معها اليونسكو اتفاقاً ينص على تبادل التمثيل؛ (ب) منظمات دولية حكومية أخرى؛ (ج) منظمات دولية غير حكومية، وذلك وفقاً للتوجيهات الخاصة بعلاقات اليونسكو مع هذه المنظمات. وبالإضافة الى ذلك، فقد قرر المجلس التنفيذي في مناسبات عديدة أن يدعو الى اجتماعات من الفئة ٢ المؤسسات التي يمكن أن تهتم بإيفاد مراقبين الى هذه الاجتماعات.

١٠ - ويقترح المدير العام على المجلس التنفيذي أن يدعو المنظمات والمؤسسات والوكالات التالية أسماؤها الى إيفاد مراقبين الى المؤتمر:

(أ) منظمات تابعة للأمم المتحدة لم تبرم معها اليونسكو اتفاقاً ينص على تبادل التمثيل

البنك الدولي
صندوق النقد الدولي
منظمة التجارة العالمية

(ب) المنظمات الدولية الحكومية الأخرى

وكالة التعاون الثقافي والتقني
رابطة أمم جنوب شرقي آسيا
الهيئة الدولية الحكومية للتنمية
بنك التنمية الافريقي
المصرف العربي للتنمية الاقتصادية في افريقيا
بنك التنمية الآسيوي
بنك أمريكا الوسطى للتكامل الاقتصادي
البنك الأوروبي للإعمار والتنمية
بنك التنمية للدول الأمريكية
المكتب الافريقي لعلوم التربية
مكتب التربية العربي لدول الخليج
المركز الافريقي للبحث التطبيقي والتدريب في مجال الإنماء الاجتماعي
مركز التوثيق الإعلامي لدول الخليج العربي
مركز شرق افريقيا للبحوث الخاصة بالتراث المنقول واللغات الوطنية الافريقية
لجنة الجماعات الأوروبية
لجنة الدول الأمريكية للمرأة
كومنولث التعلم
كومنولث الدول المستقلة

مؤتمر وزراء تربية البلدان التي يجمع بينها استخدام اللغة الفرنسية
 مؤتمر وزراء الشباب والرياضة للبلدان الناطقة بالفرنسية
 مجلس التعاون لدول الخليج العربية
 مجلس أوروبا
 مجلس دول بحر البلطيق
 مجلس دول الشمال
 المجلس الإقليمي لتعليم الكبار ومحو أميتهم في افريقيا
 هيئة التنسيق التربوي والثقافي في أمريكا الوسطى
 كلية أمريكا اللاتينية للعلوم الاجتماعية
 الاتحاد العربي للتعليم التقني
 صندوق الأوبك للتنمية الدولية
 المعهد الافريقي للمعلوماتية
 معهد أمريكا اللاتينية للاتصال التربوي
 جامعة الدول العربية
 المنظمة الافريقية للملكية الفكرية
 المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم
 منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي
 منظمة الوحدة الافريقية
 منظمة المؤتمر الإسلامي
 منظمة الدول الأمريكية
 منظمة الدول الأيبيرية الأمريكية للتربية والعلم والثقافة
 منظمة وزراء التربية بجنوب شرقي آسيا
 المنظمة الدولية للهجرة
 المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة
 الاتحاد اللاتيني
 جامعة السلم

(ج) المنظمات الدولية غير الحكومية التي تربطها باليونسكو علاقات مشاركة رسمية

الرابطة الدولية للجامعات
 المجلس الدولي للفلسفة والعلوم الإنسانية
 المجلس الدولي للمتاحف
 الاتحاد العالمي لأندية اليونسكو ومراكزها ورابطاتها
 الاتحاد الدولي للمعلمين

(د) المنظمات والشبكات الدولية غير الحكومية التي تربطها باليونسكو علاقات رسمية من فئة التشاور

الوكالة الفرانكوفونية للتعليم العالي والبحوث
آمنستي انترناشيونال
رابطة الجامعات الافريقية
اتحاد الجامعات العربية
رابطة الجامعات الأوروبية
الرابطة الدولية للتقييم التربوي
رابطة جامعات الكومنولث
لجنة تنسيق الخدمة التطوعية الدولية
رابطة جامعات حوض البحر المتوسط
الاتحاد العالمي لنقابات المعلمين
المؤتمر العالمي للديانات والسلام
المجلس الافريقي للتعليم في مجال الاتصال
المجلس العالمي لتعليم الكبار
المجلس الدولي للتعليم المفتوح عن بعد
الجمعية الدولية لخريجي المؤسسات التعليمية الروسية (INCORVUZ)
الاتحاد الدولي للخريجات الجامعيات
الفيدرالية الدولية لحقوق الإنسان
المكتب الدولي للتربية الكاثوليكية
المنظمة العالمية للحركة الكشفية
منظمة جامعات الدول الأمريكية
اتحاد جامعات أمريكا اللاتينية
الأكاديمية الأوروبية للعلوم والفنون والأداء
نادي روما
منظمة التجديدات والشبكات من أجل التنمية
المعهد الصيفي للغويات

(هـ) المنظمات الدولية غير الحكومية التي تربطها باليونسكو علاقات تنفيذية

الأكاديمية الأوروبية
التحالف النسائي الدولي
رابطة المدارس الدولية
رابطة مؤسسات التعليم العالي
رابطة الصحفيين الأوروبيين

رابطة الجامعات التي تستخدم اللغة البرتغالية
 الرابطة الأوروبية لتعليم الكبار
 الرابطة الفرنكوفونية الدولية لمديري المدارس
 الرابطة الدولية للتوعية بشؤون المجتمع المحلي
 الرابطة الدولية للتوجيه المدرسي والمهني
 الرابطة الدولية للغويات التطبيقية
 الرابطة الدولية لعلم النفس المدرسي
 الرابطة الدولية للمربين من أجل السلام العالمي
 الرابطة الدولية لأساتذة اللغة الروسية وآدابها
 الرابطة الدولية لأساتذة ومحاضري الجامعات
 الرابطة الدولية لرؤساء الجامعات
 الرابطة الدولية لتقييم العائد التعليمي
 الرابطة الدولية لتنمية الاتصال بين الثقافات
 الرابطة العالمية للمدرسة كأداة للسلام
 رابطة منتسوري الدولية
 رابطة التربية العالمية
 الرابطة الجامعية الأيبيرية الأمريكية للدراسات العليا
 مكتب تعليم الكبار لآسيا وجنوب المحيط الهادي
 المكتب الأوروبي للغات الأقل انتشارا
 كاريثاس انترناشيوناليس
 المركز الجامعي الأوروبي لدراسات السلام
 معاهد العالم المتحد
 الاتحاد الدولي لنقابات العمال الحرة
 المؤتمر الدولي للتعليم الجامعي للكبار
 المجلس الدولي لإعداد المعلمين
 المجلس الدولي لرابطات أساتذة العلوم
 المجلس الدولي للمرأة
 المجلس الدولي للوسائل التعليمية
 المجلس الدولي للصحة والتربية البدنية والاستجمام والرياضة والرقص
 المجلس العالمي للتربية
 المجلس العالمي لجمعيات التربية المقارنة
 المجلس العالمي لرابطات تعليم التكنولوجيا
 مجلس التبادل الدولي في مجال التعليم
 الاتحاد الإفريقي لرابطات آباء التلاميذ والطلاب
 اتحاد رابطات التعليم الخاص في أمريكا اللاتينية والكاريبي

الاتحاد الأوروبي للتعارف الثقافي
الاتحاد الدولي لرابطات تعليم العمال
الاتحاد الدولي لمراكز التدريب على أساليب التربية العملية
الاتحاد الدولي للجماعات التربوية
الاتحاد الدولي لمعهد أوروبا الشرقية والوسطى
الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر
الاتحاد الدولي لتثقيف الوالدين
الاتحاد العالمي لرابطات الأمم المتحدة
منتدى أخصائيات التربية الأفريقيات
المنتدى الأوروبي للشباب
المعهد الدولي للسلم
المعهد الدولي لمحو الأمية
الحركة الدولية لإغاثة المنكوبين والمعوزين - العالم الرابع
المنظمة الدولية لتعليم العلوم والتكنولوجيات
المنظمة الدولية لتنمية حرية التعليم
المنظمة العالمية للمعوقين
المنظمة العالمية للتربية قبل المدرسية
البرنامج الأفريقي للدراسات الاجتماعية والبيئية
الجمعية الدولية للتربية من خلال الفن
المائدة المستديرة الدولية لتطوير التوجيه
الاتحاد الدولي للنهوض بالصحة والتربية الصحية
اتحاد الطلاب العالمي
الاتحاد العالمي للتنظيم والتأهيل والعمل
اتحاد طلبة عموم أفريقيا

(و) المنظمات الدولية غير الحكومية التي لم يحدد بعد وضعها

المعهد الدولي للدراسات المتعلقة بحقوق الإنسان
منظمة البكالوريا الدولية
الاتحاد البرلماني الدولي

(ز) المؤسسات وغيرها من الهيئات المشابهة

الرابطة العالمية لأصدقاء الطفولة (موناكو)
مركز اليونسكو في قطالونيا (اسبانيا)
مركز اليونسكو في بلاد الباسك (اسبانيا)
المركز الأوروبي للمؤسسات (بلجيكا)

المؤسسة الأوروبية للثقافة (هولندا)
 هيئة التعليم العالي (الولايات المتحدة الأمريكية)
 مؤسسة ليوبولد سنغور (السنغال)
 مؤسسة مارانغوبولوس لحقوق الإنسان (اليونان)
 المؤسسة العالمية للبحوث والوقاية الأيدز/السيدا (فرنسا)
 مؤسسة السلام والتنمية (السنغال)
 مؤسسة رعاية الطفولة (فرنسا)
 مؤسسة الملك بودوان (بلجيكا)
 مركز Etxea-Euskal Herria لليونسكو (اسبانيا)

١١- وبالنظر الى ما ورد آنفا فقد يرغب المجلس التنفيذي في اعتماد مشروع القرار التالي:

إن المجلس التنفيذي،

١ - إذ يضع في اعتباره أنه وفقا للقرار ٣٠م/٣ (الفقرة ١ ج)) الذي اعتمده المؤتمر العام في دورته الثلاثين، أذن للمدير العام في الدعوة الى عقد الدورة السادسة والأربعين للمؤتمر الدولي للتربية في عام ٢٠٠١،

٢ - وقد درس الوثيقة ١٥٩ م/ت/٨،

٣ - يقرر:

(أ) دعوة جميع الدول الأعضاء والأعضاء المنتسبين في اليونسكو الى الاشتراك في الدورة السادسة والأربعين للمؤتمر الدولي للتربية مع التمتع بحق التصويت؛

(ب) دعوة الدول الواردة أسماؤها في الفقرة ٦ من الوثيقة ١٥٩ م/ت/٨ والتي ليست أعضاء في اليونسكو ولكنها أعضاء في إحدى المنظمات الأخرى التابعة للأمم المتحدة، وكذلك أي دولة قد تصبح عضوا في إحدى المنظمات التابعة للأمم المتحدة قبل افتتاح المؤتمر، الى إيفاد مراقبين الى المؤتمر؛

(ج) دعوة فلسطين المذكورة في الفقرة ٧ من الوثيقة ١٥٩ م/ت/٨ الى إيفاد مراقبين الى المؤتمر؛

(د) دعوة المنظمات التابعة للأمم المتحدة التي عقدت معها اليونسكو اتفاقا ينص على تبادل التمثيل، والتي ترد قائمة بها في الفقرة ٨ من الوثيقة ١٥٩ م/ت/٨، الى إيفاد ممثلين الى المؤتمر؛

(هـ) دعوة المنظمات والمؤسسات والوكالات الواردة أسماؤها في الفقرة ١٠ من الوثيقة ١٥٩ م/ت/٨، الى إيفاد مراقبين الى المؤتمر؛

٤ - ويأذن للمدير العام بتوجيه أي دعوات أخرى يعتبرها مفيدة لسير أعمال المؤتمر، على أن يبلغ المجلس التنفيذي بذلك.